

**地理** 三重県は、東西約80km、南北約170kmと南北に細長く、山地・平野部・海岸地域と変化に富んだ地形をしています。

**気候** 伊勢平野では年間平均気温14℃～15℃と温暖な気候で、伊賀盆地はこれより1℃～2℃低く、1日の気温差が大きい内陸型気候の特徴があります。また、志摩地域から南は、四季を通じて比較的暖かい南海型の気候となっており、特に尾鷲地域は日本有数の多雨地帯となっています。

**面積** 平成15年10月1日の総面積は5,776.56km<sup>2</sup>で、全国37万7,899km<sup>2</sup>の1.53%を占め、面積順位では25番目となっています。

- 市町村数** 57市町村(平成16年11月1日現在)
- 県庁所在地** 津市
- 津市の北緯** 34°43'48"N
- 津市の東経** 136°30'31"E
- 海岸線** 1,094.9 km

Números de cidades, municípios e aldeias	57 (em 1º de novembro de 2004)
Capital da Província	Cidade de Tsu
Latitude Norte de Tsu	34° 43' 48" N
Longitude Oeste de Tsu	136° 30' 31" E
Litoral	1.094,9 Km

- 1 Cordilheira de Suzuka
- 2 Bacia de Iga
- 3 Região Montanhosa de Nunobiki
- 4 Planície de Ise
- 5 Península de Shima

# みえの地理・気候

Geografia e Clima de Mie

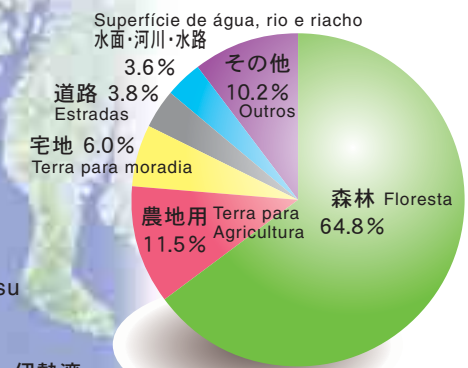
**<Geografia>**  
Mie é longa e estreita, com 80 Km de leste a oeste e 170 Km de norte a sul, possuindo uma paisagem variada entre montanhas, planícies e litoral.

**<Clima>**  
A planície de Ise apresenta um clima moderado com temperatura média anual entre 14 a 15° C. A bacia de Iga é 1 a 2° C mais fria, típico de interior, com grandes diferenças de temperaturas durante o dia. Ao sul, a região de Shima tem clima semelhante ao dos mares do sul, sendo relativamente quente ao longo do ano e o clima da região de Owase é um dos mais chuvosos do Japão.

**<Área>**  
A área total de Mie é de 5.776,56 Km<sup>2</sup> (em 1º de outubro de 2003), representando 1,53% dos 377.899 Km<sup>2</sup> da área total do Japão, sendo a 25ª maior província em extensão.

## 土地利用状況 (平成14年)

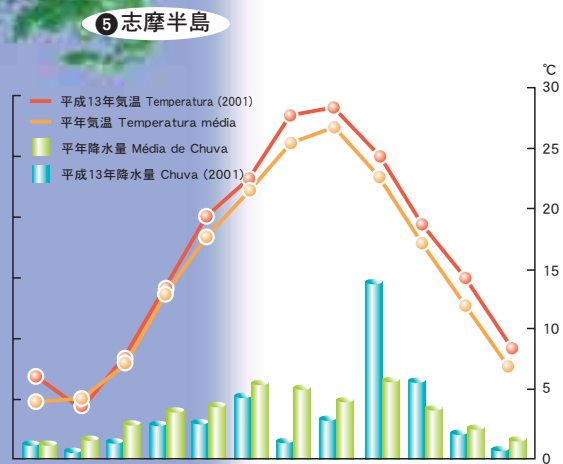
Situação de Utilização das Terras (2002)



資料：県資源課  
Dados: Seção de Aplicação dos Recursos Naturais

## 気温・降水量の月変化図 (平成15年)

Gráfico de Variação Mensal de Chuva e Temperatura (2003, Cidade de Tsu)



資料：津地方気象台「三重県の気象概況」  
Dados: "Condições Climáticas Gerais de Mie" Observatório Meteorológico Regional de Tsu

## 三重県の地勢図

Mapa topográfico de Mie

**自然** 南北に長い三重県は、スキーのできる山岳から、亜熱帯植物の群生する海浜まで、変化にとんだ自然に恵まれています。2つの国立公園、2つの国定公園、5つの県立自然公園があり、これらの公園面積は県面積の約3分の1を占め、全国第3位となっています。

**観光** 古くから開けた三重県は、伊勢神宮をはじめ、忍者発祥の地、俳聖松尾芭蕉の生誕地であるなど、数々の文化的遺産を有しています。また一方で、近代的な大規模遊園地やテーマパーク、博物館などもあるほか、四季折々に、それぞれの地域の伝統や暮らしを反映する祭りや行事を楽しむこともできます。

**味** 「うましくに」と古くから呼ばれている三重県。豊かな海の幸、山の幸に恵まれ、地域ごとにたくさんの郷土料理があります。

# みえの自然・観光・味

Natureza, turismo e gastronomia de Mie

**<Natureza>**  
Mie, que é alongada de norte a sul, é abençoada com uma ampla gama de belezas naturais, de montanhas com estâncias de esqui a praias com colônias de vegetação subtropical. Mie possui 2 Parques Nacionais, 2 Parques Semi-nacionais e 5 Parques Provinciais de Natureza, ocupando ao todo, cerca de 1/3 da área de Mie, apresentando a 3ª maior área de parques do Japão.

**<Turismo>**  
Em Mie, que vem prosperando desde antigamente, encontram-se, a começar pelo Santuário de Ise, a terra natal dos Ninjas e do grande poeta de Haiku, Basho Matsuo. E ainda, é possível divertir-se nos amplos parques de diversão, parques temáticos e

museus, além de desfrutar de festividades e eventos que refletem as características de cada estação e a vida tradicional de cada região.

**<Gastronomia>**  
Mie é chamada desde antigamente como "terra das delícias". Abençoada com uma grande variedade de frutos do mar e produtos silvestres, Mie oferece uma gama enorme de especialidades locais.

- 伊賀市 / 忍者屋敷  
Cidade de Iga / Casa Ninja
- 伊賀市 / 上野城  
Cidade de Iga / Castelo de Ueno
- 鈴鹿市 / 鈴鹿サーキット  
Cidade de Suzuka / Circuito de Suzuka
- 孤野町 / 御在所岳  
Cidade de Komono / Monte Gozaisho
- 桑名市 / ナガシマスパーランド  
Cidade de Nagashima / Nagashima Spa Land
- 久居市 / 神原温泉  
Cidade de Hisai / Termas de Sakakibara
- 二見町 / 夫婦岩  
Cidade de Futami / Rochas Meoto
- 鳥羽市 / ミキモト真珠島  
Cidade de Toba / Ilha Pérola de Mikimoto
- 志摩市 / 志摩スペイン村  
Cidade de Shima / Cidade Espanhola
- 松阪牛  
Boi de Matsusaka
- てこね寿司  
Sushi Tekone
- 紀和町 / 千枚田  
Cidade de Kiwa / Arrozal Sen-mai
- 御浜町 / 七里御浜  
Cidade de Mihama / Praia de Shichiri Mihama
- 東紀州地域 / 熊野古道  
Região de Higashi Kishu / Estrada Velha de Kumano
- 熊野市 / 獅子岩  
Cidade de Kumano / Rocha Shishi
- 名張市 / 室生赤目青山国定公園  
Cidade de Nabari / Parque Semi-nacional Akame Aoyama
- 松阪市 / 高滝  
Cidade de Iidaka / Cachoeira Takadaki
- 伊勢市 / 伊勢神宮  
Cidade de Ise / Santuário de Ise
- 二見町 / 伊勢・安土桃山文化村  
Cidade de Futami / Cidade Cultural de Ise-Aduchimomiyama